

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ЗАКЛАД «ПІВДЕННОУКРАЇНСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені К. Д. УШИНСЬКОГО»



ЗАТВЕРДЖУЮ
Ч. в. о. ректора Університету
Ушинського
Ганна МУЗИЧЕНКО
2026 р.

ПОЛОЖЕННЯ
ПРО ПОРЯДОК РЕАЛІЗАЦІЇ ПРАВА НА АКАДЕМІЧНУ
МОБІЛЬНІСТЬ УЧАСНИКІВ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ
ДЕРЖАВНОГО ЗАКЛАДУ «ПІВДЕННОУКРАЇНСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ К. Д. УШИНСЬКОГО»
(нова редакція)

Ухвалено на засіданні вченої ради
Університету Ушинського
від «26» 02 2026 р.
протокол № 10

Введено в дію наказом ректора
від «26» 02 2026 р. № 57

1. Загальні положення

1.1. Це Положення визначає порядок організації та реалізації програм академічної мобільності для учасників освітнього процесу Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (далі - університет) як на території України, так і за її межами, а також для учасників освітнього процесу іноземних закладів вищої освіти та/або наукових установ (далі - іноземні учасники освітнього процесу).

1.2. Учасниками академічної мобільності є здобувачі вищої освіти всіх рівнів, науково-педагогічні, педагогічні, наукові працівники, співробітники університету, іноземці, заклади вищої освіти чи наукові установи - партнери програм академічної мобільності.

1.3. Право на академічну мобільність може бути реалізоване на підставі міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти та науки, міжнародних програм та проєктів, договорів про співробітництво між університетом або його основними структурними підрозділами, між вітчизняними та іноземними закладами вищої освіти (науковими установами) та їх основними структурними підрозділами (далі заклади вищої освіти (наукові установи)-партнери), а також може бути реалізоване вітчизняним учасником освітнього процесу з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією університету, в якому він постійно навчається або працює, на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.

2. Нормативно-правова база реалізації права на академічну мобільність

2.1. Цілі, завдання та загальні правила забезпечення і реалізації права на академічну мобільність повинні відповідати основним принципам Спільної декларації міністрів освіти Європи «Європейський простір у сфері вищої освіти», вчиненої у м. Болоньї 19 червня 1999 р. (Болонська декларація), вимогам Закону України «Про вищу освіту», «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.08.2015 р. № 579, нормативно-правовим актам Міністерства освіти і науки України, Статуту університету, а також актуальним законодавчим змінам, зокрема постанові КМУ від 02.04.2024 р. щодо розширення можливостей виїзду студентів-чоловіків для участі в академічній мобільності, наказу МОН від 27.03.2025 р. № 518 Про затвердження Методичних рекомендацій щодо реалізації узгоджених спільних освітніх програм та видачі спільних (подвійних) дипломів.

3. Види та форми академічної мобільності

3.1. За місцем реалізації права на академічну мобільність поділяється на:

- внутрішню: академічна мобільність, право на яку реалізується у закладах вищої освіти (наукових установах) - партнерах у межах України;
- міжнародну: академічна мобільність, право на яку реалізується у закладах вищої освіти (наукових установах) - партнерах за кордоном.

Основними видами академічної мобільності є:

- ступенева мобільність - навчання у закладі вищої освіти, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття ступеня вищої освіти, що

підтверджується документом (документами) про вищу освіту або про здобуття ступеня вищої освіти від двох або більше закладів вищої освіти;

- кредитна мобільність - навчання у закладі вищої освіти, відмінному від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи та/або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи), що будуть визнані у закладі вищої освіти постійного місця навчання вітчизняного чи іноземного учасника освітнього процесу. При цьому загальний період навчання для таких учасників за програмами кредитної мобільності залишається незмінним;

- дослідницька мобільність - тимчасове виконання наукових досліджень, участь у наукових проєктах, стажування або робота в наукових лабораторіях чи підрозділах закладу-партнера;

- професійна мобільність - проходження практики, стажування, підвищення кваліфікації, викладання чи інші форми професійного розвитку в закладах-партнерах, що сприяють набуттю нових компетентностей та досвіду.

3.2. Навчання вітчизняних та іноземних учасників освітнього процесу за узгодженими між університетом і закладами вищої освіти (науковими установами) – партнерами, що відбувається за освітніми програмами, які включають програми академічної мобільності, може передбачати отримання випускниками документа про вищу освіту закладу вищої освіти (наукової установи) - партнера, а також спільних або подвійних документів про вищу освіту закладах вищої освіти (наукових установ) - партнерів.

3.3. Формами академічної мобільності для учасників освітнього процесу, що здобувають освітні ступені бакалавра, магістра, доктора філософії, доктора наук в університеті є:

- навчання за програмами академічної мобільності;
- мовне стажування;
- наукове стажування;
- навчально-наукове стажування;
- професійна практика;
- інші форми (участь у семінарах, конференціях, виступи та публікації в межах певної спеціальності/галузі знань тощо), що не суперечать законодавству.

Усі зазначені форми можуть реалізовуватися в очному, дистанційному або змішаному форматі.

3.4. Формами академічної мобільності для здобувачів освітньо-наукового ступеня доктора філософії, наукового ступеня доктора наук, науково-педагогічних, наукових і педагогічних працівників та інших учасників освітнього процесу є:

- участь у спільних проєктах;
- викладання;
- проведення наукових досліджень;
- наукове стажування;
- підвищення кваліфікації;
- участь у наукових конференціях, семінарах і тренінгах.

3.5. Формами академічної мобільності для співробітників університету можуть бути:

- стажування;
- участь у проєктах;

- підвищення кваліфікації;
- обмін досвідом роботи в підрозділах закладів-партнерів.

Усі зазначені форми можуть реалізовуватися в очному, дистанційному або змішаному форматі.

4. Організаційне забезпечення реалізації права на академічну мобільність

4.1. Контроль щодо організаційного супроводу академічної мобільності здійснюють центр забезпечення якості освіти (внутрішня мобільність) та відділ міжнародних зв'язків (міжнародна мобільність).

4.2. Учасники освітнього процесу, які є здобувачами вищої освіти в межах програм **внутрішньої академічної мобільності**, зараховуються до закладів вищої освіти або наукових установ-партнерів в Україні як тимчасово допущені до освітнього процесу. Вони зберігають права та обов'язки здобувачів вищої освіти університету.

4.3. За домовленістю між учасниками академічної мобільності:

- здійснюється відбір учасників освітнього процесу для участі у програмах академічної мобільності з урахуванням вимог «Про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (нова редакція), Правил прийому на навчання для здобуття вищої освіти у Державному закладі «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» в 2025 році, Положення про підвищення кваліфікації педагогічних і науково-педагогічних працівників Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (нова редакція);

- регламентуються перелік вимог та документів, необхідних для підтвердження участі в програмі академічної мобільності, процедура і строк їх подання;

- визначаються етапи, фінансові умови, види та форми академічної мобільності, тривалість і зміст навчання або стажування в університеті та закладах-партнерах;

- узгоджуються умови визнання результатів навчання, стажування або проведення наукових досліджень, а також порядок звітування науково-педагогічних, наукових та педагогічних працівників.

4.4. Академічна мобільність може здійснюватися в очному, дистанційному або змішаному форматі із забезпеченням повного обсягу передбачених програмою прав і обов'язків учасників освітнього процесу та науково-педагогічних, наукових та педагогічних працівників.

4.5. У разі здійснення внутрішньої академічної мобільності в очному, дистанційному або змішаному форматі здобувачі вищої освіти, які бажають взяти участь у програмі академічної мобільності закладів-партнерів, не пізніше ніж за 10 календарних днів до початку мобільності подають до деканату факультету (інституту), на якому навчаються, такі документи:

- запрошення від приймаючої сторони;

- заяву на ім'я ректора, погоджену деканом факультету/директором інституту;

- розписку на ім'я ректора від батьків, якщо здобувач вищої освіти не досяг 18-ти річного віку;

- програму академічної мобільності;

- договір про участь у програмі академічної мобільності;

- договір між закладами.

4.5.1. Організаційний супровід здобувачів вищої освіти покладається на координатора, призначеного деканом факультету/директором інституту.

4.5.2. З метою аналізу та порівняння результатів академічної мобільності декан факультету/директор інституту, своїм розпорядженням, утворює комісію у складі: декан факультету/директор інституту, гарант відповідної освітньої програми, член робочої групи освітньої програми, призначений деканом координатор, викладачі, які беруть участь в реалізації освітньої програми. За результатами співставлення комісія ухвалює рішення щодо відповідності/невідповідності результатів навчання здобувача вищої освіти певним результатам навчання, передбаченим обов'язковою складовою освітньої програми, та ідентифікує результати академічної мобільності, які підлягають оцінюванню. Обов'язковою умовою визнання результатів навчання здобувача вищої освіти в рамках вибіркової складової освітньої програми є відповідність цих результатів навчання рівню освіти, на якому реалізується освітня програма.

4.6. Для навчання за програмами внутрішньої академічної мобільності в Університеті Ушинського здобувачі вищої освіти мають подати до деканату такі документи:

- клопотання від адміністрації закладу-партнера;
- копію документа про отримання попереднього ступеня освіти (у разі необхідності);
- заяву на ім'я ректора, погоджену деканом факультету/директором інституту.

4.6.1. На основі документів, зазначених у п. 4.6., видається наказ ректора Університету Ушинського.

4.6.2. Організаційний супровід здобувачів вищої освіти покладається на координатора, призначеного деканом факультету/директором інституту.

4.6.3. Для відображення результатів за програмою академічної мобільності факультет/інститут, де відбулася академічна мобільність, готує академічну довідку, яка підтверджує виконання програми відповідно до укладеного договору.

4.7. За здобувачами вищої освіти на період навчання в іншому закладі вищої освіти або науковій установі-партнері університету, як на території України, так і за її межами, зберігаються місце навчання та виплата стипендії відповідно до законодавства і укладеного договору про академічну мобільність, якщо інше не передбачено умовами програми. Збереження стипендії за студентом, аспірантом, докторантом, який бере участь у програмі академічної мобільності, відбувається:

- якщо учасник не отримує фінансування за програмою мобільності (для всіх форм мобільності);
- якщо фінансування є частковим (наприклад, покривається проживання, але не передбачено коштів на харчування чи особисті витрати);
- якщо учасник освітнього процесу за програмою мобільності (кредитна мобільність) не може прослухати в закордонному ЗВО достатньої кількості курсів, які будуть перезараховані в університеті, і студент/аспірант/докторант додатково виконуватиме індивідуальну програму навчання в університеті (після обов'язкового узгодження плану навчання у закордонному ЗВО із відповідними кафедрою/деканатом/інститутом університету).

4.8. Особи, що уклали договори про навчання за програмою академічної мобільності, не відраховуються із складу здобувачів вищої освіти університету на період реалізації права на академічну мобільність та обліковуються в Єдиній державній електронній базі з питань освіти.

4.9. Здобувач вищої освіти, крім вивчення у закладі-партнері обов'язкових навчальних дисциплін, має право самостійного вибору додаткових (вибіркових) навчальних дисциплін, за погодженням з деканатом факультету/інституту. За можливості, навчальні програми узгоджуються учасниками освітнього процесу з деканатом до початку реалізації програми академічної мобільності з метою визначення можливості або неможливості виконання програми навчання в університеті.

4.10. Іноземні здобувачі вищої освіти, що реалізують право на академічну мобільність в рамках договорів про співробітництво між університетом та іноземними закладами вищої освіти (науковими установами) - партнерами, відповідним наказом, за поданням відділу міжнародних зв'язків, зараховуються на навчання до університету:

- за рахунок коштів міжнародних програм та організацій;
- за рахунок власних надходжень ЗВО;
- за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб;

- на умовах безоплатного навчання у разі взаємного обміну здобувачами вищої освіти, в тому числі за спільними освітніми програмами, які передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про вищу освіту на умовах безоплатного навчання у разі міжнародного обміну здобувачами вищої освіти, якщо кількість таких іноземних здобувачів вищої освіти не перевищує кількість здобувачів вищої освіти університету, які навчаються в іноземному закладу вищої освіти-партнері в межах програм академічної мобільності відповідно до укладених договорів про міжнародну академічну мобільність.

4.11. Іноземні наукові, науково-педагогічні, педагогічні працівники закладів вищої освіти (наукових установ) - партнерів, які залучені до провадження освітньої та наукової діяльності, під час перебування в університеті мають усі права та обов'язки його працівників.

4.12. Умови приїзду провідних іноземних науковців та діячів освіти на запрошення вітчизняних закладів вищої освіти (наукових установ) та їх перебування в Україні можуть визначатися додатковими договорами (контрактами), укладеними між вітчизняним закладом вищої освіти (науковою установою) та запрошеною особою.

4.13. Визнання результатів навчання здійснюється на основі Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи.

Порівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття вищої освіти в межах програми академічної мобільності повинне ґрунтуватися на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем вищої освіти у закладі вищої освіти - партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою програмою університету.

Якщо здобувач вищої освіти під час перебування у закладі вищої освіти (науковій установі)-партнері, на базі якого реалізується право на академічну мобільність, не виконав програму навчання, то після повернення до університету, йому може бути запропоновано індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб.

4.14. Укладення договору про участь за програмою академічної мобільності.

Договори укладаються між вітчизняними учасниками академічної мобільності (здобувача вищої освіти, аспірантами, докторантами, науково-педагогічними та співробітниками) та адміністрацією університету до початку терміну реалізації академічної мобільності (додаток 5).

Якщо здобувач вищої освіти (аспірант, докторант, науково-педагогічний працівник, співробітник) за індивідуальним запрошенням відбуває на навчання/стажування до

іноземного закладу, то договір укладається між учасником освітнього процесу (учасником академічної мобільності) і університетом.

На підставі заяви учасника на внутрішню академічну мобільність, укладеного договору і погодженням декана/директора (стосовно здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних, педагогічних працівників), відділу аспірантури та докторантури (стосовно аспірантів, докторантів) в університеті видається відповідний наказ.

На підставі заяви учасника на міжнародну академічну мобільність (додаток 1.1, додаток 1.2, додаток 1.3, додаток 1.4.), після укладеного договору в університеті видається відповідний наказ.

5. Укладання договорів про участь у програмі академічної мобільності

5.1. Зміст договору між здобувачем вищої освіти та університетом, як правило, передбачає наявність інформації:

5.1.1. У договорі між здобувачем вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем та другим (магістерським) рівнем та університетом (додаток 2.1) зазначаються:

- навчальний рік реалізації академічної мобільності, період проведення академічної мобільності (семестр, місяць), вид форма академічної мобільності;
- персональні дані учасника академічної мобільності (ПІБ; рівень вищої освіти освітній рівень (бакалавр/магістр), що здобувається; факультет/інститут, спеціальність; рік навчання);
- інформація про сторони, які відправляють/приймають учасника академічної мобільності (заклад вищої освіти/наукову установу);
- орієнтовна інформація про навчальну програму в іноземному ЗВО/науковій установі (код і назва курсів у ЗВО, які приймає/відправляє учасника академічної мобільності, кількість кредитів ЄКТС, семестр);
- підтвердження учасником академічної мобільності, що він/вона уважно ознайомилися із академічною програмою іноземного ЗВО перед заповненням цієї частини договору;
- інформація про тип документу, який учасник академічної мобільності отримає після завершення програми академічної мобільності (диплом, сертифікат, академічна довідка тощо);
- фінансові умови участі у програмі академічної мобільності (повне фінансування участі у програмі академічної мобільності, якщо студент не отримує стипендію в університеті; часткове фінансування участі у програмі академічної мобільності, якщо університет зберігає виплату стипендії учаснику академічної мобільності);
- підписи завідувача кафедри, декана/директора факультету/інституту, начальника відділу міжнародних зв'язків, ректора, а також підпис учасника академічної мобільності;
- інша інформація, яку ЗВО/наукові установи вважають за необхідне додати у договір.

5.1.2. У договорі між аспірантом/докторантом та університетом (додаток 2.2) зазначаються:

- навчальний рік реалізації академічної мобільності, період проведення академічної мобільності (семестр, місяць), вид форма академічної мобільності;
- персональні дані учасника академічної мобільності (ПІБ; освітньо-науковий/науковий рівень (аспірант/докторант), що здобувається; спеціальність; рік здійснення підготовки);

- інформація про сторони, що відправляють/приймають учасника академічної мобільності;

- інформація про дослідницьку програму в іноземному (або вітчизняному у разі внутрішньої мобільності) ЗВО/науковій установі (тема та короткий зміст дослідження; керівник дослідження у вітчизняному ЗВО/науковій установі, керівник дослідження в іноземному ЗВО/науковій установі; опис дослідницької діяльності впродовж програми академічної мобільності);

- документ, який учасник академічної мобільності отримає після завершення програми академічної мобільності (диплом, сертифікат тощо);

- фінансові умови участі у програмі академічної мобільності (повне фінансування участі у програмі академічної мобільності, якщо аспірант/докторант не отримує стипендію в університеті; часткове фінансування участі у програмі академічної мобільності, якщо університет зберігає виплату стипендії учаснику академічної мобільності);

- підписи керівника програми, завідувача кафедри, завідувача відділу аспірантури та докторантури, начальника відділу міжнародних зв'язків, проректора з наукової роботи, ректора, а також підпис учасника академічної мобільності;

- інша інформація, яку ЗВО/наукові установи вважають за необхідне додати у договір.

5.1.3. У договорі між науково-педагогічним працівником та університетом (додаток 2.3) зазначаються:

- навчальний рік реалізації академічної мобільності, період проведення академічної мобільності (семестр, місяць), вид/форма академічної мобільності;

- персональні дані учасника академічної мобільності (ПІБ; інститут/факультет, кафедра, посада; науковий ступінь/вчене звання);

- інформація про сторони, які відправляють/приймають учасника академічної мобільності;

- інформація про програму академічної мобільності в іноземному (або вітчизняному у разі внутрішньої мобільності) ЗВО/науковій установі (опис діяльності наукового, педагогічного, науково-педагогічного працівника впродовж програми академічної мобільності);

- документ, який учасник академічної мобільності отримає після завершення програми академічної мобільності (диплом, сертифікат тощо);

- фінансові умови участі у програмі академічної мобільності (повне фінансування участі у програмі академічної мобільності, якщо науковий, педагогічний, науково-педагогічний працівник не отримує оплату праці в університеті; часткове фінансування участі у програмі академічної мобільності, якщо університет зберігає оплату праці учаснику академічної мобільності на строк до шести місяців);

- підписи завідувача кафедри, декана/директора, начальника відділу міжнародних зв'язків, проректора з наукової роботи, ректора, а також підпис учасника академічної мобільності;

- інша інформація, яку ЗВО/наукові установи вважають за необхідне додати у договір.

5.1.4. У договорі між співробітником та університетом (додаток 2.4) зазначаються:

- навчальний рік реалізації академічної мобільності, період проведення академічної мобільності (семестр, місяць), вид/форма академічної мобільності;

- персональні дані учасника академічної мобільності (ПІБ; відділ, посада);

- інформація про сторони, які відправляють/приймають учасника академічної мобільності;
- інформація про програму академічної мобільності в іноземному (або вітчизняному у разі внутрішньої мобільності) ЗВО/науковій установі (опис діяльності наукового, педагогічного, науково-педагогічного працівника впродовж програми академічної мобільності);
- документ, який учасник академічної мобільності отримає після завершення програми академічної мобільності (диплом, сертифікат тощо);
- фінансові умови участі у програмі академічної мобільності (повне фінансування участі у програмі академічної мобільності, якщо науковий, педагогічний, науково-педагогічний працівник не отримує оплату праці в університеті; часткове фінансування участі у програмі академічної мобільності, якщо університет зберігає оплату праці учаснику академічної мобільності на строк до шести місяців);
- підписи начальника відділу, проректора (при наявності), начальника відділу міжнародних зв'язків, проректора з наукової роботи, ректора, а також підпис учасника академічної мобільності;
- інша інформація, яку ЗВО/наукові установи вважають за необхідне додати у договір.

5.2. Після завершення програми академічної мобільності протягом трьох днів у міжнародний відділ/деканат, центр забезпечення якості освіти подаються такі документи:

- звіт (додаток 3.1, додаток 3.2);
- копія документа, що підтверджує участь у програмі академічної мобільності, з перекладом на державну мову (сертифікат, диплом, академічна довідка тощо);
- довідка про участь у програмі академічної мобільності (додаток 4 - для міжнародної академічної мобільності, додаток 6 – для внутрішньої академічної мобільності), у разі, якщо не буде надано сертифікат диплом/довідка тощо.

5.3. Облік договорів про навчання у ЄДЕБО.

З метою систематизації даних про кількість учасників академічної мобільності, у тому числі за формами та видами, а також для належного адміністрування особи, що уклали договори про навчання за програмою академічної мобільності, обліковуються деканатами у Єдиній державній електронній базі з питань освіти.

Додаток 1.1. (заява здобувача вищої освіти)

Ректору
Державного закладу «Південноукраїнський
національний педагогічний університет імені
К. Д. Ушинського»

Андрію КРАСНОЖОНУ

Здобувача вищої освіти ____ року навчання
першого (бакалаврського) рівня / другого
(магістерського) рівня

(шифр, назва спеціальності)

(факультет / інститут)

(прізвище, ім'я, по батькові)

ЗАЯВА

Прошу направити мене на _____ (навчання за програмами академічної мобільності; мовне стажування; наукове стажування та ін.) до (вказати повну назву закладу, що приймає українською та англійською мовами оригіналу: місто та країну закладу) за програмою (зазначити назву програми та грантодавця) з ____ по ____ (зазначити термін перебування на навчанні стажуванні за квитками). Фінансування навчання/стажування здійснюється за рахунок (вказати джерело фінансування та зазначити, чи зберігається за Вами стипендія у ЗВО, що скеровує). Після повернення в 3-денний термін зобов'язуюсь подати звіт та копію паспорту.

дата

підпис здобувача вищої освіти

ПОГОДЖЕНО:
«Підтримую»*

ПІБ декана факультету / директора інституту

підпис

«Підтримую»*

ПІБ завідувача кафедри

підпис

електронна адреса здобувача вищої освіти:
контактний телефон:

Заява пишеться власноруч студентом

* Віза-погодження пишеться власноруч директором інституту / деканом факультету та завідувачем кафедри

Додаток 1.2. (заява аспіранта, докторанта)

Ректору
Державного закладу «Південноукраїнський
національний педагогічний університет імені
К. Д. Ушинського»
Андрію КРАСНОЖОНУ
аспіранта _____ року навчання
третього (освітньо-наукового) рівня вищої
освіти

_____ (шифр, назва спеціальності)

форми

навчання _____

_____ (денної / вечірньої / заочної)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові)

ЗАЯВА

Прошу направити мене на _____ (участь у спільних проектах;
наукове дослідження: наукове стажування та ін.) до (вказати повну назву закладу, що
приймає українською та англійською мовами оригіналу; місто та країну закладу) за
програмою (зазначити назву програми та грантодавця) з _____ по _____ (зазначити
термін перебування на навчанні стажуванні за квитками). Фінансування
навчання/стажування здійснюється за рахунок (вказати джерело фінансування та
зазначити, чи зберігається за Вами стипендія у ЗВО, що скеровує). Після повернення в 3-
денний термін зобов'язуюсь подати звіт та копію паспорту.

_____ дата

_____ підпис аспіранта/докторанта

ПОГОДЖЕНО:
«Підтримую»*

_____ ПІБ гаранта ОНП

_____ підпис

«Підтримую»*

_____ ПІБ завідувача відділу аспірантури та
докторантури

_____ підпис

електронна адреса аспіранта:
контактний телефон аспіранта:

Заява пишеться власноруч аспірантом

* Віза-погодження пишеться власноруч гарантом ОНП та завідувачем відділу
аспірантури та докторантури

**Додаток 1.3. (заява науково-педагогічного працівника/
педагогічного працівника)**

Ректору
Державного закладу «Південноукраїнський
національний педагогічний університет імені
К. Д. Ушинського»
Андрію КРАСНОЖОНУ

(прізвище, ім'я, по батькові)

(посада, кафедра)

(факультет / інститут)

ЗАЯВА

Прошу направити мене на _____ (участь у спільних проектах;
викладання; наукове дослідження; наукове стажування; підвищення кваліфікації та ін.)
до (вказати повну назву закладу, що приймає українською та англійською мовами
оригіналу; місто та країну закладу) за програмою (зазначити назву програми та
грантодавця) з _____ по _____ (зазначити термін перебування на навчанні
стажуванні за квитками). Фінансування навчання/стажування здійснюється за рахунок
(вказати джерело фінансування та зазначити, чи зберігається за Вами заробітна плата у
ЗВО, що скеровує). Після повернення в 3-денний термін зобов'язуюсь подати звіт та копію
паспорту.

дата

підпис науково-педагогічного/педагогічного працівника

ПОГОДЖЕНО:
«Підтримую»*

ПІБ декана факультету / директора інституту

підпис

«Підтримую»*

ПІБ завідувача кафедри

підпис

електронна адреса науково-педагогічного/педагогічного працівника:
контактний телефон науково-педагогічного/педагогічного працівника:

Заява пишеться власноруч науково-педагогічним/педагогічним працівником

** Віза-погодження пишеться власноруч директором інституту / деканом факультету
та завідувачем кафедри*

Додаток 1.4. (заява співробітника)

Ректору
Державного закладу «Південноукраїнський
національний педагогічний університет імені
К. Д. Ушинського»
Андрію КРАСНОЖОНУ

(прізвище, ім'я, по батькові)

(посада)

(відділ)

ЗАЯВА

Прошу направити мене на _____ (участь у спільних проектах;
викладання; наукове дослідження; наукове стажування; підвищення кваліфікації та ін.)
до (вказати повну назву закладу, що приймає українською та англійською мовами
оригіналу; місто та країну закладу) за програмою (зазначити назву програми та
грантодавця) з _____ по _____ (зазначити термін перебування на навчанні
стажуванні за квитками). Фінансування навчання/стажування здійснюється за рахунок
(вказати джерело фінансування та зазначити, чи зберігається за Вами заробітна плата у
ЗВО, що скеровує). Після повернення в 3-денний термін зобов'язуюсь подати звіт та копію
паспорту.

дата

підпис співробітника

ПОГОДЖЕНО:

«Підтримую»*

ПІБ начальника відділу

підпис

«Підтримую»*

ПІБ проректора/ректора

підпис

електронна адреса співробітника:
контактний телефон співробітника:

Заява пишеться власноруч співробітником

* Віза-погодження пишеться власноруч начальником відділу та проректором/ректором

Додаток 2.1. (договір здобувача вищої освіти)

Договір № _____

ПРО НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

НАВЧАЛЬНИЙ РІК: 20 ____ /20 ____ **ПЕРІОД НАВЧАННЯ:** з _____ по _____

СЕМЕСТР: _____

ВИД АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ: _____

ФОРМА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ: _____

ПІБ здобувача вищої освіти: _____
e-mail адреса здобувача вищої освіти _____
Освітній рівень, що здобувається _____
Факультет / інститут _____
Спеціальність _____ Рік навчання _____
Заклад вищої освіти, який направляє на навчання: _____
Країна: _____

Заклад вищої освіти, який приймає на навчання: _____
Країна: _____

ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ПРОГРАМУ ЗА КОРДОНОМ

Курси у ЗВО, який приймає учасника академічної мобільності				Відповідні курси у ЗВО, який відправляє учасника академічної мобільності (і які ЗВО погоджується перезарахувати)		
Код курсу (за наявності)	Назва курсу	ЄКТС кредити	Семестр осінь / весна	Код курсу (за наявності)	ЄКТС кредити	Семестр осінь / весна
Загальна кількість кредитів ЄКТС:				Загальна кількість кредитів ЄКТС:		

Підпис здобувача вищої освіти про ознайомлення з академічною програмою

Тип документу про участь у програмі академічної мобільності

Фінансові умови участі у програмі академічної мобільності

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ

Підтверджуємо схвалення договору про навчання

Підпис координаторів від підрозділу (факультету / інституту): Декан / Директор _____ ПІБ Дата _____	Підпис координаторів закладу вищої освіти Начальник відділу міжнародних зв'язків _____ ПІБ Ректор _____ ПІБ Дата _____
---	---

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ

(заповнювати тільки у разі необхідності)

Підтверджуємо схвалення договору про навчання

Підпис координатора підрозділу (факультету/інституту) _____ ПІБ
МП _____
Дата _____

Здобувач вищої освіти _____ ПІБ
Дата _____

Додаток до договору №
від «__» _____ 202__р.

ПІБ здобувача вищої освіти _____
Заклад вищої освіти, який направляє на навчання: _____

ЗМІНИ ДО ПОЧАТКОВОГО ДОГОВОРУ ПРО НАВЧАННЯ (заповнювати ТІЛЬКИ у разі необхідності)*

Викреслені одиниці курсу			Додані одиниці курсу		
Код курсу (за наявності)	Назва курсу	ЄКТС кредити	Код курсу (за наявності)	Назва курсу	ЄКТС кредити
Загальна кількість кредитів ЄКТС:			Загальна кількість кредитів ЄКТС:		

**у разі потреби продовжуйте цей перелік на окремому аркуші*

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ	
Підтверджуємо ухвалення перелічених вище змін до початково прийнятого договору угоди про навчання	
Підпис координаторів від підрозділу (факультету / інституту): Декан / Директор _____ ПІБ	Підпис координаторів закладу вищої освіти Начальник відділу міжнародних зв'язків _____ ПІБ Ректор _____ ПІБ
Дата _____	Дата _____

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ
(заповнювати тільки у разі необхідності) Підтверджуємо схвалення договору про навчання
Підпис координатора підрозділу (факультету/інституту) _____ ПІБ
МП _____
Дата _____

Здобувач вищої освіти _____ ПІБ
Дата _____

Додаток 2.2. (для аспірантів, докторантів)

Договір № _____

ПРО НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

НАВЧАЛЬНИЙ РІК: 20 ____ /20 ____ **ПЕРІОД НАВЧАННЯ:** з ____ по ____

СЕМЕСТР: _____

ВИД АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ: _____

ФОРМА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ: _____

ПІБ аспіранта/докторанта: _____
e-mail адреса аспіранта/докторанта _____
Освітньо-науковий ступінь, що здобувається _____
Спеціальність _____ Рік навчання _____
Заклад вищої освіти, який направляє на навчання: _____
Країна: _____

Заклад вищої освіти, який приймає на навчання: _____
Країна: _____

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДОСЛІДНИЦЬКУ ПРОГРАМУ ЗА КОРДОНОМ

Тема	
Короткий зміст дослідження	
Керівник дослідження у ЗВО, який направляє на навчання	
Керівник дослідження в іноземному ЗВО/науковій установі, який приймає на навчання	
Опис дослідницької діяльності впродовж програми академічної мобільності	

Тип документу про участь у програмі академічної мобільності

Фінансові умови участі у програмі академічної мобільності

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ

Підтверджуємо схвалення договору про навчання

Підпис координаторів від підрозділу: Гарант ОНП _____ ПІБ Дата _____	Підпис координаторів закладу вищої освіти Завідувач відділу аспірантури та докторантури _____ ПІБ Начальник відділу міжнародних зв'язків _____ ПІБ Проректор з наукової роботи _____ ПІБ Ректор _____ ПІБ Дата _____
--	---

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ

(заповнювати тільки у разі необхідності)

Підтверджуємо схвалення договору про навчання

Підпис координатора підрозділу (факультету/інституту) _____ ПІБ МП Дата _____

Аспірант / докторант _____ ПІБ Дата _____
--

Додаток до договору №
від «__» _____ 202__р.

ПІБ здобувача вищої освіти _____
 Заклад вищої освіти, який направляє на навчання: _____

ЗМІНИ ДО ПОЧАТКОВОГО ДОГОВОРУ ПРО НАВЧАННЯ (заповнювати ТІЛЬКИ у разі необхідності)*

Викреслені одиниці курсу			Додані одиниці курсу		
Код курсу (за наявності)	Назва курсу	ЄКТС кредити	Код курсу (за наявності)	Назва курсу	ЄКТС кредити
Загальна кількість кредитів ЄКТС:			Загальна кількість кредитів ЄКТС:		

**у разі потреби продовжуйте цей перелік на окремому аркуші*

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ
 Підтверджуємо ухвалення перелічених вище змін до початково прийнятого договору угоди про навчання

Підпис координаторів від підрозділу (факультету / інституту): Декан / Директор _____ ПІБ Дата _____	Підпис координаторів закладу вищої освіти Начальник відділу міжнародних зв'язків _____ ПІБ Ректор _____ ПІБ Дата _____
---	---

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ
 (заповнювати тільки у разі необхідності)
 Підтверджуємо схвалення договору про навчання

Підпис координатора підрозділу (факультету/інституту) _____ ПІБ

МП _____

Дата _____

Здобувач вищої освіти _____ ПІБ

Дата _____

*Додаток 2.3. (для науково-педагогічних працівників /
педагогічних працівників)*

Договір № _____

ПРО УЧАСТЬ У ПРОГРАМІ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

НАВЧАЛЬНИЙ РІК: 20 ____ /20 ____

ПЕРІОД ПРОВЕДЕННЯ ПРОГРАМИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ: з ____ по ____

СЕМЕСТР: _____

ВИД АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ: _____

ФОРМА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ: _____

ПІБ: _____

e-mail адреса учасника _____

Підрозділ (інститут, факультет, кафедра) _____

Посада _____

Науковий ступінь _____ Учене звання _____

Заклад вищої освіти, який направляє учасника академічної мобільності: _____

Країна: _____

Заклад вищої освіти, який приймає учасника академічної мобільності: _____

Країна: _____

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОГРАМУ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ ЗА КОРДОНОМ

Опис діяльності учасника впродовж програми академічної мобільності

Тип документу про участь у програмі академічної мобільності _____

Фінансові умови участі у програмі академічної мобільності _____

**ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ ДЛЯ УЧАСТІ У ПРОГРАМІ
АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ**

Підтверджуємо схвалення договору про участь у програмі академічної мобільності

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ НА НАВЧАННЯ

Підтверджуємо схвалення договору про участь у програмі академічної мобільності

<p>Підпис координаторів від підрозділу (кафедри, факультету інституту):</p> <p>Начальник відділу _____ ПІБ</p> <p>Дата _____</p>	<p>Підпис координаторів закладу вищої освіти</p> <p>Начальник відділу міжнародних зв'язків _____ ПІБ</p> <p>Проректор з наукової роботи _____ ПІБ</p> <p>Ректор _____ ПІБ</p> <p>Дата _____</p>
--	---

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ НА НАВЧАННЯ

(заповнювати тільки у разі необхідності)

Підтверджуємо схвалення договору про участь у програмі академічної мобільності

<p>Підпис координатора підрозділу (факультету/інституту) _____ ПІБ</p> <p>МП _____</p> <p>Дата _____</p>
--

<p>Співробітник _____ ПІБ</p> <p>Дата _____</p>

ЗВІТ ПРО МІЖНАРОДНУ АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ

_____ (країна, місто, назва закладу)

_____ (термін перебування)

_____ (факультет/інститут, спеціальність, курс)

_____ (ПІБ)

ТЕКСТ ЗВІТУ

Вступ	
1.	Мета та зміст навчання/ стажування

Рекомендації з написання основної частини	
1.	Перелік лекцій, семінарів та інше, які були прослухані (назва, ПІБ викладачів, кількість годин та інше)
2.	Перелік занять, окрім основних, які Ви відвідували під час навчання стажування (назва, ПІБ викладачів, кількість годин та інше)
3.	Перелік предметів, які вивчалися, іспитів та заліків, які було складено. За наявності документального підтвердження додати копію цього документу до звіту
4.	Проведена робота з пошуку інформаційного матеріалу: - робота у бібліотеці (список використаних джерел); - консультації з викладачами (ПІБ, посада, з якого питання, кількість годин)
5.	Культурна програма стажування, яку організував заклад, що приймає
Заклучна частина	

1.	Короткі висновки	
2.	Вказати, у який спосіб отримані знання будуть застосовуватися у подальшій навчальній (науковій) діяльності	

Куратор з академічної мобільності закладу, що приймає /
Departmental Coordinator's signature

Печатка /
Seal

підпис

Підпис учасника
Дата

Додаток 3.2 (для НПП, співробітників)

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор Державного закладу

«Південноукраїнський

національний педагогічний

університет імені К. Д. Ушинського

Андрій КРАСНОЖОН

«___» _____ 20__р.

ЗВІТ

ПРО ЗАКОРДОННУ АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ

1. Прізвище, ім'я, по батькові _____

2. Посада _____

3. Країна перебування _____

4. Місце відрядження _____

5. Термін відрядження (вказати дати вибуття і прибуття) _____

6. Мета відрядження _____

7. Які завдання було виконано під час відрядження _____

8. Чи є/передбачаються публікації в зарубіжних виданнях за результатами відрядження (якщо «так», то вказати назву і реквізити)

9. З якими навчальними закладами, науково-дослідними установами, організаціями, фондами було встановлено контакти під час відрядження (вказати _____ контакту _____ інформацію)

10. Ваші пропозиції щодо подальшої діяльності Університету з цими закладами _____

Дата _____

Підпис _____

УКРАЇНА



UKRAINE

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ
УКРАЇНИ
Державний заклад
"ПІВДЕННОУКРАЇНСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ
ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені К. Д. УШИНСЬКОГО"

вул. Старопортофранківська, 26
м. Одеса, Україна, 65020
Тел.: +38 (048) 723-40-98
E-mail: pdpu@pdpu.edu.ua
www.pdpu.edu.ua

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE
OF UKRAINE
The state institution
"SOUTH UKRAINIAN NATIONAL
PEDAGOGICAL UNIVERSITY
named after K.D. USHYNKY"

26 Staroportofrankivs'ka St.,
Odesa, Ukraine, 65020
Tel.: +38(048) 723-40-98, fax
E-mail: pdpu@pdpu.edu.ua
www.pdpu.edu.ua

ДОВІДКА №

ПРО УЧАСТЬ У ПРОГРАМІ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

НАВЧАЛЬНИЙ РІК _____
ПЕРІОД ПРОВЕДЕННЯ ПРОГРАМИ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ _____
ВИД АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ _____
СЕМЕСТР _____
ФОРМА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ _____

ЗАКЛАД ОСВІТИ, ЯКИЙ НАПРАВЛЯЄ ДЛЯ УЧАСТІ У ПРОГРАМІ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ	ЗАКЛАД ОСВІТИ, ЯКИЙ ПРИЙМАЄ УЧАСНИКА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ
Державний заклад «ПІВДЕННОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені К. Д. УШИНСЬКОГО»	
Ректор _____	*Підпис керівника структурного підрозділу, який приймає учасника академічної мобільності _____

* декан факультету/завідувач кафедри/ завідувач лабораторії /професор кафедри, що приймає учасника академічної мобільності

В. о. першого проректора
з навчальної та науково-педагогічної роботи

Тетяна КОЙЧЕВА

Начальник відділу аспірантури та докторантури

Ірина ХИЖНЯК

Начальник ВМЗ

Олександра МОРГУН

Додаток 5 (для внутрішньої академічної мобільності)
ДОГОВІР №
про навчання за програмою академічної мобільності

м. Одеса

«___» _____ 20__р.

Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (далі – Університет) в особі ректора Андрія КРАСНОЖОНА, який діє на підставі Статуту Університету, з однієї сторони, та

_____ ,
(ПІБ студента/аспіранта/докторанта)

ступінь освіти _____ ,

рік навчання, спеціальність _____ ,

факультет _____ ,

навчання за кошти

_____ ,
(державного бюджету, фізичних, юридичних осіб)

(далі – Студент/аспірант/докторант), (разом надалі – Сторони) з іншої сторони, уклали цей Договір про таке:

1.1. Університет забезпечує організацію навчання Студента за програмою академічної мобільності, а Студент – виконання вимог навчання за цією програмою у порядку та на умовах цього Договору.

1.2. Форма академічної мобільності _____

1.3. Програма академічної мобільності _____

1.4. Строк академічної мобільності з «___» _____ по «___» _____

1.5. Заклад вищої освіти, що приймає Студента (далі – ЗВО-партнер)

_____ ,
(назва, країна, адреса)

1.6. Інформація про навчальну програму зазначена в додатках до договору.

1.7. Документ, який Студент отримає після успішного завершення програми академічної мобільності _____

(спільний диплом, диплом, сертифікат, академічна довідка тощо).

II. ОBOB'ЯЗКИ ТА ПРАВА УНІВЕРСИТЕТУ

2.1. Університет зобов'язується:

2.1.1. Забезпечити організацію навчання Студента за програмою академічної мобільності.

2.1.2. Погодити перезарахування в Університеті навчальних дисциплін, опанованих під час участі у програмі академічної мобільності Додатком до цього Договору.

2.1.3. Здійснити перезарахування навчальних дисциплін, погоджених до перезарахування у Додатку до цього Договору та успішно опанованих Студентом під час його навчання за програмою академічної мобільності згідно з положенням «Про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний

університет імені К. Д. Ушинського» (нова редакція) (далі – Положення).

2.1.4. Інформувати про правила та вимоги в Університеті щодо організації навчання Студента за програмою академічної мобільності, встановлювати строк та форму подання Студентом інформації про результати навчання за програмою академічної мобільності.

2.1.5. Здійснювати контроль за навчанням Студента за програмою академічної мобільності в закладі-партнері.

2.1.6. Зберегти Студенту на період навчання за програмою академічної мобільності місце навчання.

2.2. Університет має право:

2.2.1. Вимагати від Студента під час навчання за програмою академічної мобільності виконання усіх правил та вимог, що встановлені закладом-партнером.

2.2.2. Вимагати від Студента надання інформації про результати навчання за програмою мобільності в закладі-партнері протягом періоду навчання, після завершення навчання за програмою академічної мобільності згідно з цим Договором та Положенням.

2.2.3. Не здійснювати перезарахування навчальних дисциплін, опанованих Студентом за програмою академічної мобільності, якщо не виконано умови Положення.

2.2.4. Відрахувати Студента з Університету, якщо він не подав до Університету звіт про результати навчання у встановлений строк та не приступив до навчання, або підлягає іншим умовам про відрахування.

III. ОBOB'ЯЗКИ ТА ПРАВА СТУДЕНТА

3.1. Студент зобов'язується:

3.1.1. Виконувати усі вимоги законодавства, Статуту, положень Університету з організації освітнього процесу, законодавства країни перебування, вимог закладу-партнера, у тому числі виконувати навчальні плани, програми нормативних і вибіркових дисциплін, дотримуватись навчальної дисципліни, цього Договору.

3.1.2. Вчасно прибути до місця навчання, протягом 15 днів з дня перетину кордону країни перебування, в якій розташований заклад-партнер, встати на консульський облік (у випадку міжнародної академічної мобільності).

3.1.3. Успішно пройти навчання у строки, визначені цим Договором.

3.1.4. У встановлені строки внести (за потребою) зміни до Додатку до цього Договору (до переліку начальних дисциплін тощо).

3.1.5. Після завершення навчання в закладі-партнері вчасно повернутися до Університету для продовження навчання.

3.1.6. Після завершення навчання в закладі-партнері надати у встановленому в Університеті порядку документи, зокрема:

- документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів, інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків, завірених в установленому порядку закладом-партнером;

- звіт про результати навчання за програмою академічної мобільності.

3.2. Студент має право:

3.2.1. Отримувати необхідну інформацію щодо участі у програмах академічної

мобільності.

3.2.2. Надавати та отримувати інформацію для розробки матеріалів на виконання цього Договору.

3.2.3. За умови погодження програми академічної мобільності і вчасного надання результатів участі у програмі академічної мобільності перезарахувати в Університеті навчальні дисципліни згідно з Додатком до цього Договору та Положення.

IV. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН ТА ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

4.1. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим договором сторони несуть відповідальність згідно із законодавством, цим Договором.

4.2. У разі невиконання або неналежного виконання Студентом умов цього Договору, Студент може бути відрахований у встановленому в Університеті порядку.

4.3. Університет не несе відповідальності за невиконання своїх зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання сталося з вини закладу-партнера, зміни нормативно-правових актів, умов навчання за програмою академічної мобільності, які змінюють встановлені цим Договором умови.

4.4. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання взятих на себе зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання сталося внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин), які виникли під час дії цього Договору, та підтверджені у встановленому законодавством порядку уповноваженими органами.

4.5. Спори, які виникають між Сторонами за цим Договором або його виконанням, вирішуються Сторонами шляхом переговорів. У випадку недосягнення згоди, спір вирішується у судовому порядку за підвідомчістю, підсудністю, що передбачені законодавством України.

V. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

5.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання сторонами і діє до «___» _____ р., але в будь-якому випадку до повного виконання сторонами передбачених ним зобов'язань.

5.2. Цей Договір припиняється у разі відрахування Студента з Університету.

5.3. Дія Договору зупиняється у разі надання Студенту академічної відпустки згідно із законодавством на весь строк такої відпустки. Зміни до цього Договору сторони вносять шляхом оформлення відповідних додатків до цього Договору, додаткового договору.

5.4. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов цього Договору і не врегульовані ним, регламентуються згідно із законодавством.

VI. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

6.1. Договір укладено у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

6.2. Додатки, що є невід'ємною частиною цього Договору:

Додаток А – Зміст програми мобільності;
Додаток В – Зміни у програмі мобільності.

ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» 65020, Одеса, вул. Старопортофранківська, 26,
р/р UA 468201720313291001201003200, в ДКСУ м. Київ МФО 820172
Код ЄДРПОУ 02125473

Ректор **Андрій КРАСНОЖОН**

МП

СТУДЕНТ

Паспорт, серія _____, виданий _____

Адреса: _____

Ідентифікаційний номер _____

З вимогами законодавства, положеннями Університету про організацію освітнього процесу, навчальними планами, умовами академічної мобільності в Університеті, закладі-партнері ознайомлений і зобов'язуюсь виконувати.

(підпис)

(ініціали, прізвище)

ПРОГРАМА АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

1.1. Навчання здійснюється на таких умовах:

_____ (ПІБ студента)
Ступінь освіти _____
рік навчання, спеціальність _____
університет _____
_____ навчання за кошти _____
(державного бюджету, фізичних, юридичних осіб)

(далі – Студент)

1.2. Форма академічної мобільності _____

1.3. Програма академічної мобільності (вид) _____

1.4. Строк академічної мобільності з «__» _____ по «__» _____

1.5. Координатор академічної мобільності _____

(Прізвище, імя, по батькові, науковий ступінь, вчене звання)

1.6. Заклад вищої освіти, що приймає студента (далі – заклад-партнер) _____

(назва, країна, адреса)

1.7. Документ, який Студент отримає після успішного завершення Програми академічної мобільності _____

(спільний диплом, диплом, сертифікат, академічна довідка тощо)

1.8 Інформація про навчальні дисципліни (за Програмами академічної кредитної мобільності) та навчальних дисциплін в Університеті.

Освітні компоненти у закладі-партнері				Освітні компоненти в Університеті, які замінюються освітніми компонентами закладу-партнера			
Код курсу (за наявності)	Назва курсу	Кількість кредитів ЕКТС	Період навчання	Код курсу (за наявності)	Назва курсу	Кількість кредитів ЕКТС	Період навчання
Разом				Разом			

1.9. Перезарахування курсів відбувається за умови подання у встановлений строк відповідних документів, у тому числі академічної довідки з повною інформацією про назву курсу, кількість кредитів, отриману оцінку тощо, яка видана закладом-партнером.

ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» 65020, Одеса, вул. Старопортофранківська, 26,
р/р UA 468201720313291001201003200, в ДКСУ м. Київ МФО 820172
Код ЄДРПОУ 02125473

Ректор _____ **Андрій КРАСНОЖОН**
МП

СТУДЕНТ

Паспорт, серія _____, виданий _____

Адреса: _____

Ідентифікаційний номер _____

З вимогами законодавства, положеннями Університету про організацією освітнього процесу, навчальними планами, умовами академічної мобільності в Університеті, закладі-партнері ознайомлений і зобов'язуюсь виконувати.

(підпис)

(ініціали, прізвище)

Україна / UKRAINE
АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА / ACADEMIC CERTIFICATE

№ _____

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ	GENERAL INFORMATION IDENTIFYING ON THE STUDENT
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУВАЧА ВИЩОЇ ОСВІТИ	INFORMATION ON THE STUDENT
Прізвище	Last name(s)
Ім'я	First name(s)
Дата народження (дд/мм/ррр) / Date of birth (dd/mm/yyyy)	
Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти / Personal ID in Unified State Electronic Database on Education	
ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАННЯ	INFORMATION ON STUDENT
Зарахований(а)	Admitted to
Адреса закладу освіти	Address of education institution
Країна закладу	Country of institution
Факультет	Faculty
Ступінь вищої освіти	Degree
Освітньо-професійна програма	Educational-Professional Programme
Галузь знань (галузі знань)	Field(s) of Study
Спеціальність (спеціальності)	Programme Subject Area(s)
Спеціалізація	Specialization
Акредитована	Accredited by
Мова(и) навчання / оцінювання	Language(s) of instruction/examination
Форма здобуття освіти	Mode of study
Термін навчання / Period of education	

ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ	INFORMATION ON ACADEMIC MOBILITY
(блок інформація про академічну мобільність включається в академічну довідку у разі необхідності, якщо академічна довідка формується за результатами академічної мобільності)	(information on academic mobility is included in the transcript of records upon necessity if the transcript of records is generated following the results of academic mobility)
ІНФОРМАЦІЯ ЗАКЛАДУ ОСВІТИ, ЩО НАПРАВЛЯЄ НА АКАДЕМІЧНУ МОБІЛЬНІСТЬ	INFORMATION OF THE SENDING EDUCATION INSTITUTION
Заклад вищої освіти (територіально відокремлений структурний підрозділ закладу вищої освіти, наукова установа), що направляє на академічну мобільність)	Sending higher education institution (geographically separated structural unit of higher education institution, research institution)
Адреса закладу освіти	Address of education institution
Країна закладу	Country of institution
Факультет	Faculty
Ступінь вищої освіти	Degree
Освітня програма	Educational Programme
Галузь знань (галузі знань)	Field(s) of Study
Спеціальність	Programme Subject Area
Термін навчання / Period of education	
Ім'я, прізвище відповідальної особи закладу	First name(s), Last name(s) of the responsible person of the institution
Контактна інформація відповідальної особи закладу	Contact information of the responsible person of the institution

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ / LEARNING OUTCOMES

Код освітнього компоненту або результатів навчання (за наявності) / Component code or learning outcomes code (if available)	Назва освітнього компоненту або результатів навчання / Component title or learning outcomes title	Відмітка про успішне завершення освітнього компоненту студентом або досягнення результатів навчання / Component successfully completed by a student or learning outcomes achieved	Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits	Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade
Загальна кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Total number of ECTS credits				

Перший проректор /
First Vice-Rector

М. П.
Seal

“ ” _____

Прізвище, ім'я /
Name, Surname